

Dao De Jing Comparison Chart

Chapter 23

WB	HSG	FY	MWD A	MWD B	GD	YDDJ
希 xi1	希 xi1	希 xi1	希 xi1	希 xi1		希 xi1
言 yan2	言 yan2	言 yan2	言 yan2	言 yan2		言 yan2
自 zi4	自 zi4	自 zi4	自 zi4	自 zi4		自 zi4
然 ran2	然 ran2	然 ran2	然 ran2	然 ran2		然 ran2
故 gu4	故 gu4	故 gu4				
飄 piao1	飄 piao1	飄 piao1	飄 piao1	飄 piao1		飄 piao1
風 feng1	風 feng1	風 feng1	風 feng1	風 feng1		風 feng1
不 bu4	不 bu4	不 bu4	不 bu4	不 bu4		不 bu4
終 zhong1	終 zhong1	終 zhong1	冬 dong1	冬 dong1		終 zhong1
朝 zhao1	朝 zhao1	朝 zhao1	朝 zhao1	朝 zhao1		朝 zhao1
驟 zhou4	驟 zhou4	驟 zhou4	驟 zhou4	驟 zhou4		驟 zhou4
雨 yu3	雨 yu3	雨 yu3	雨 yu3	雨 yu3		雨 yu3
不 bu4	不 bu4	不 bu4	不 bu4	不 bu4		不 bu4
終 zhong1	終 zhong1	崇 chong2	終 zhong1	終 zhong1		終 zhong1
日 ri4	日 ri4	日 ri4	日 ri4	日 ri4		日 ri4
			<			
孰 shu2	孰 shu2	孰 shu2	孰 shu2	孰 shu2		孰 shu2
為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2		為 wei2
此 ci3	此 ci3	此 ci3	此 ci3	此 ci3		此 ci3
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3				
天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1		天 tian1
地 di4	地 di4	地 di4	地 di4	地 di4		地 di4
		也 ye2				
天 tian1	天 tian1	天 tian1				
地 di4	地 di4	地 di4				
尚 shang4	尚 shang4	尚 shang4	□	而 er2		而 er2
不 bu4	不 bu4	不 bu4	□	弗 fu2		弗 fu2
能 neng2	能 neng2	能 neng2	□	能 neng2		能 neng2
久 jiu3	久 jiu3	久 jiu3	□	久 jiu3		久 jiu3
而 er2	而 er2	而 er2	□	有 you3		有 you3
況 kuang4	況 kuang4	況 kuang4	□	兄 xiong1		兄 huang
於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2		於 yu2
人 ren2	人 ren2	人 ren2	□	人 ren2		人 ren2
乎 hu1	乎 hu1	乎 hu1	□	乎 hu1		乎 hu1

故 gu4	故 gu4	故 gu4	故 gu4	故 gu4	故 gu4
從 cong2	從 cong2	從 cong2	從 cong2	從 cong2	從 cong2
事 shi4	事 shi4	事 shi4	事 shi4	事 shi4	事 shi4
於 yu2	於 yu2	於 yu2	而 er2	而 er2	而 er2
道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3
道 dao4	道 dao4	道 dao4			
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3			
同 tong2	同 tong2	同 tong2	同 tong2	同 tong2	同 tong2
於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2
道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4
		從 cong2			
		事 shi4			
		於 yu2			
		得 de2			
		者 zhe3			
德 de2	德 de2	得 de2	德 de2	德 de2	德 de2
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3
同 tong2	同 tong2	同 tong2	同 tong2	同 tong2	同 tong2
於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2
德 de2	德 de2	得 de2	德 de2	德 de2	德 de2
		從 cong2			
		事 shi4			
		於 yu2			
		失 shi1			
		者 zhe3			
失 shi1	失 shi1	失 shi1	者 zhe3	失 shi1	失 shi1
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3
同 tong2	同 tong2	同 tong2	同 tong2	同 tong2	同 tong2
於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2
失 shi1	失 shi1	失 shi1	失 shi1	失 shi1	失 shi1
			<		
同 tong2	同 tong2				
於 yu2	於 yu2	於 yu2			
道 dao4	道 dao4	道 dao4			
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3			
道 dao4	道 dao4	道 dao4			
亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4			
樂 le4	樂 le4				

得 de2	得 de2	得 de2			
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1			
同 tong2	同 tong2		同 tong2	同 tong2	同 tong2
於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2
德 de2	德 de2	得 de2	德 de2	德 de2	德 de2
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	□	者 zhe3	者 zhe3
德 de2	德 de2	得 de2	道 dao4	道 dao4	道 dao4
亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4
樂 le4	樂 le4				
得 de2	得 de2	得 de2	德 de2	德 de2	德 de2
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1
同 tong2	同 tong2		同 tong2	同 tong2	同 tong2
於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2	於 yu2
失 shi1	失 shi1	失 shi1	失 shi1	失 shi1	失 shi1
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3
失 shi1	失 shi1	失 shi1	道 dao4	道 dao4	道 dao4
亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4
樂 le4	樂 le4				
得 de2	得 de2	得 de2	失 shi1	失 shi1	失 shi1
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1
信 xin4	信 xin4	信 xin4			
不 bu4	不 bu4	不 bu4			
足 zu2	足 zu2	足 zu2			
焉 yan1	焉 yan1	焉 yan1			
有 you3	有 you3	有 you3			
不 bu4	不 bu4	不 bu4			
信 xin4	信 xin4	信 xin4			
焉 yan1	焉 yan1				